

WIEDER[®]KRAFT[®]



УСТАНОВКА ДЛЯ ПРОМЫВКИ И ЗАМЕНЫ МАСЛА В АКПП WDK-ATF988

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ООО «Видеркрафт РУС»

8-800-250-30-80

www.wiederkraft.ru

1. НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

WDK-ATF988 разработан и предназначен для промывки и полной замены жидкости автоматической коробки передач методом эквивалентного замещения.

2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	WDK-ATF988
Объем контейнеров	2*15 литров
Питание (постоянный ток)	12 В
Максимальная мощность:	130 Вт
Манометр:	0-1,6 МПа
Фильтрующий элемент:	20 мкм
Шланг подачи масла:	3 м
Шланг возврата масла:	3 м
Шланг слива масла с аппарата:	1.5 м
Погрешность эквивалентной замены:	0,01 л

3.Инструкции по технике безопасности

- 3.1 Перед началом работы с аппаратом внимательно изучите инструкцию по эксплуатации.
- 3.2 Во время выполнения циклов «ЦИКЛ МАСЛОЗАМЕЩЕНИЯ» и «ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО МАСЛА» аппарат обязательно должен быть подключен к автомобилю.
- 3.3 Не добавляйте масло в аппарат во время его работы.
- 3.4 Чтобы сохранить точность аппарата, опорожняйте масляные контейнеры после каждого использования.
- 3.5 Эксплуатация системы эквивалентной замены жидкости АКПП должна проводится под наблюдением квалифицированного специалиста.
- 3.6 Эксплуатация аппарата должна осуществляться в хорошо вентилируемом помещении.
- 3.7 Вблизи аппарата ЗАПРЕЩАЕТСЯ КУРИТЬ, рядом должны располагаться противопожарные средства.
- 3.8 Избегайте открытого огня, искр, горячих частей двигателя и всего, что

может вызвать возгорание огнеопасных жидкостей.

3.9 Не допускайте попадания соединительных шлангов аппарата и адаптеров на горячие части автомобиля во избежание их повреждения.

3.10 Помните, что в процессе замены жидкости двигатель работает, поэтому во избежание ожогов и травм не допускайте контакта с горячими частями.

3.11 Во избежание разбрызгивания масла накройте разъем технической салфеткой или наденьте перчатки, чтобы отсоединить его.

3.12 Оператор должен иметь квалификацию в работе с автоматическими коробками передач, чтобы избежать повреждений.

3.13 Во время промывки АКПП или замены масла ведущее колесо автомобиля должно быть подвешено в воздухе.

4. Подготовка

4.1 Проверьте все детали в упаковке.

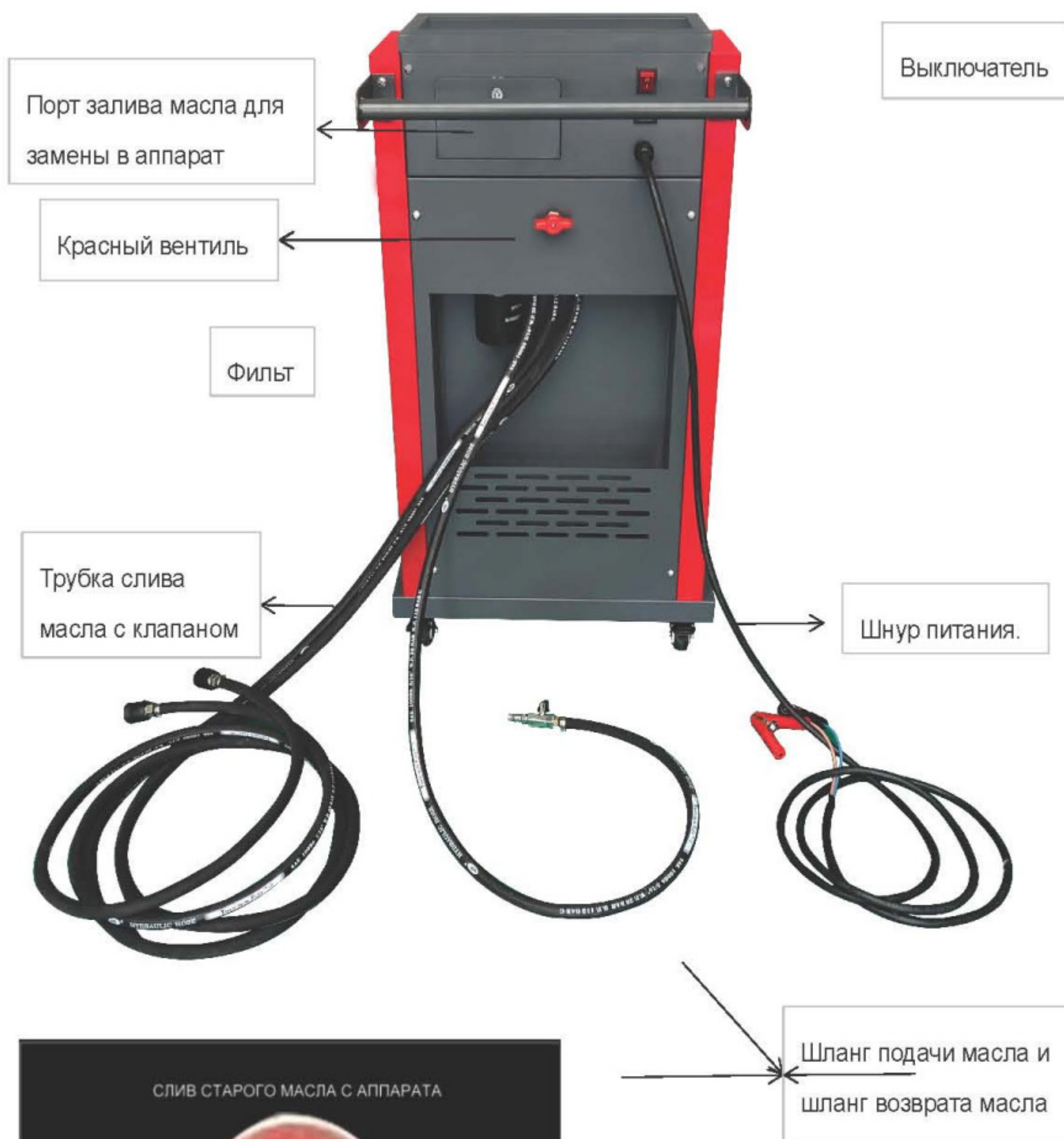
4.2 Установите колеса.

4.3 Установите ручку.

4.4 Откройте переднюю панель, достаньте поддерживающую пену из-под баков для масла.



WIEDER KRAFT®



ВНИМАНИЕ: При сливе старого масла из бака красный ventиль на задней части машины должен находиться в вертикальном положении, другие процедуры предполагают его горизонтальное положение.

Важно:

- 1) система может распознать входной и выпускной шланги.
- 2) Подключите красный зажим к «+» аккумулятора. Подключите черный зажим к «-» аккумулятора.

5.ЭКСПЛУАТАЦИЯ

5.1 Подготовка к эксплуатации

5.1.1 Установите аппарат на ровную горизонтальную поверхность и подключите к источнику питания 12В.

5.1.2 Во время процедуры замены масла следует избегать перезапуска двигателя, поскольку это приведет к повышению давления масла и повлияет на процедуру замены.

5.1.3 Эксплуатация аппарата должна проводиться под наблюдением специалиста.

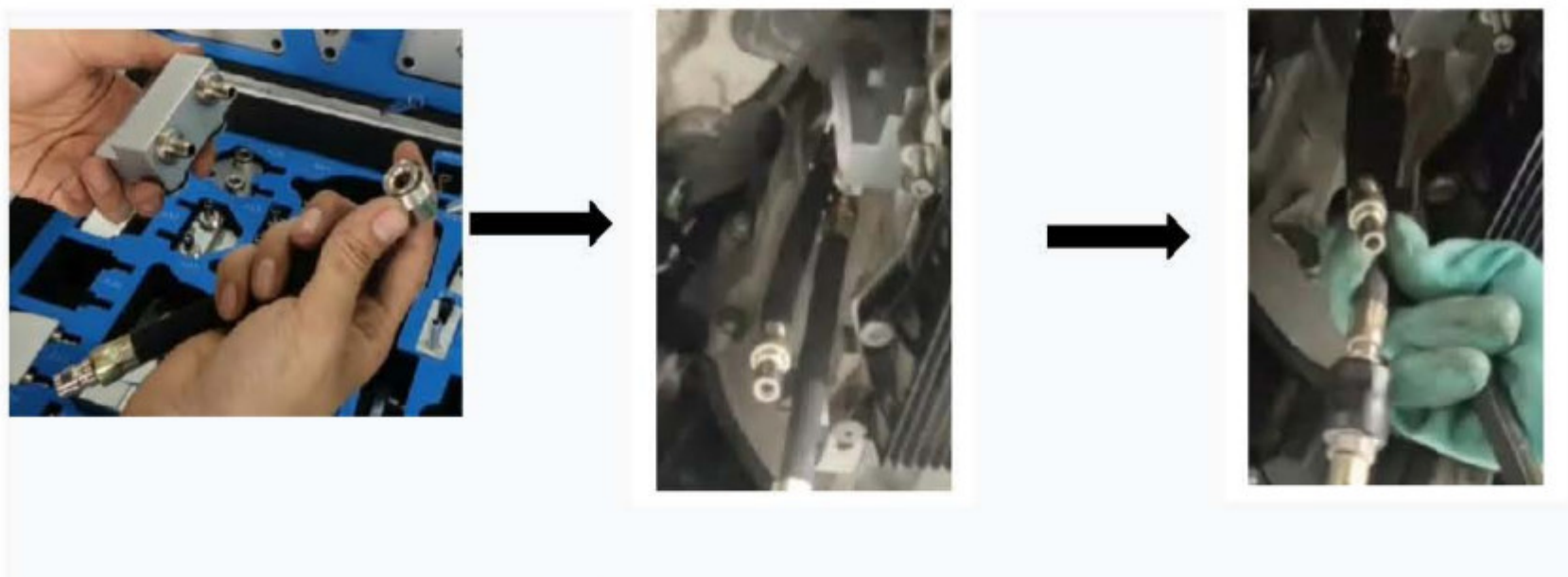
5.1.4 В разделе «СПРАВОЧНИК ПО АВТОМОБИЛЯМ» вы можете по марке и модели автомобиля узнать, какие переходники из комплекта понадобятся для замены масла в АКПП.

5.1.5 Поднимите автомобиль и убедитесь, что он зафиксирован стояночным тормозом.

5.1.6 Снимите защиту двигателя автомобиля. Убедитесь, что количество масла и его консистенция в коробке передач находятся в норме.

5.1.7 Выберите подходящие разъемы в соответствии с инструкцией и установите их на коробку передач.

5.1.8 Подсоедините шланг подачи и возврата масла к аппарату.



Выбирайте переходники
адаптеры

Подключите адаптеры к
транспортному средству

Подключить адаптеры к
аппарату

5.1.9 Запустите двигатель на холостом ходу и убедитесь, что все соединительные детали находятся в нормальном состоянии. Проверьте давление масла в коробке передач, оно должно быть около 0,1-0,8 МПа.

5.1.10 Обратите внимание на напряжение источника питания. Если напряжение слишком низкое, аппарат будет работать некорректно.

Внимание: необходимо очистить шланги перед использованием аппарата, потому что испытательное масло остается внутри после заводской проверки. Очистите шланги новым маслом, которым будет производится отчистка и замена. Залейте новое масло в аппарат и воспользуйтесь функцией «ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО МАСЛА».

5.2 ЦИКЛ ПРОМЫВКИ АКПП



5.2.1 Зайдите в функцию ЦИКЛ ПРОМЫВКИ АКПП.

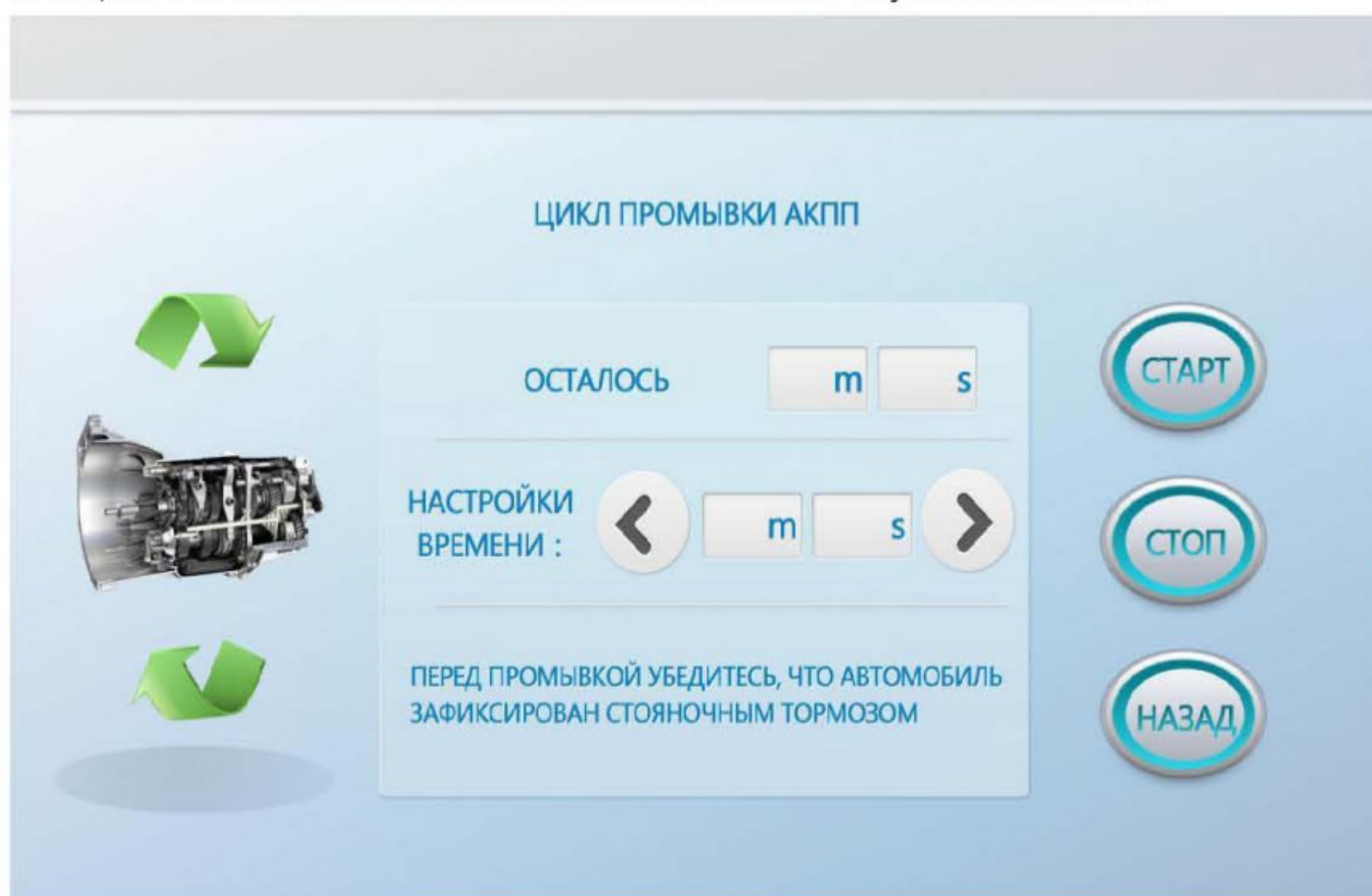
WIEDERKRAFT®

Внимание: Поскольку шланг заполнен маслом, масла внутри коробки передач автомобиля будет меньше. Перед началом промывки или замены рекомендуется залить 0,5-1 л нового масла.

5.2.2 После запуска автомобиля проверьте соединение на отсутствие протечек.

5.2.3 Задайте время цикла очистки. Время, установленное по умолчанию – 2 минуты.

Рекомендуется переключать передачи во время процедуры очистки и задерживаться на каждой передаче около 1 минуты. После завершения аппарат остановится автоматически и издаст звуковой сигнал.



5.3 ЦИКЛ МАСЛОЗАМЕЩЕНИЯ

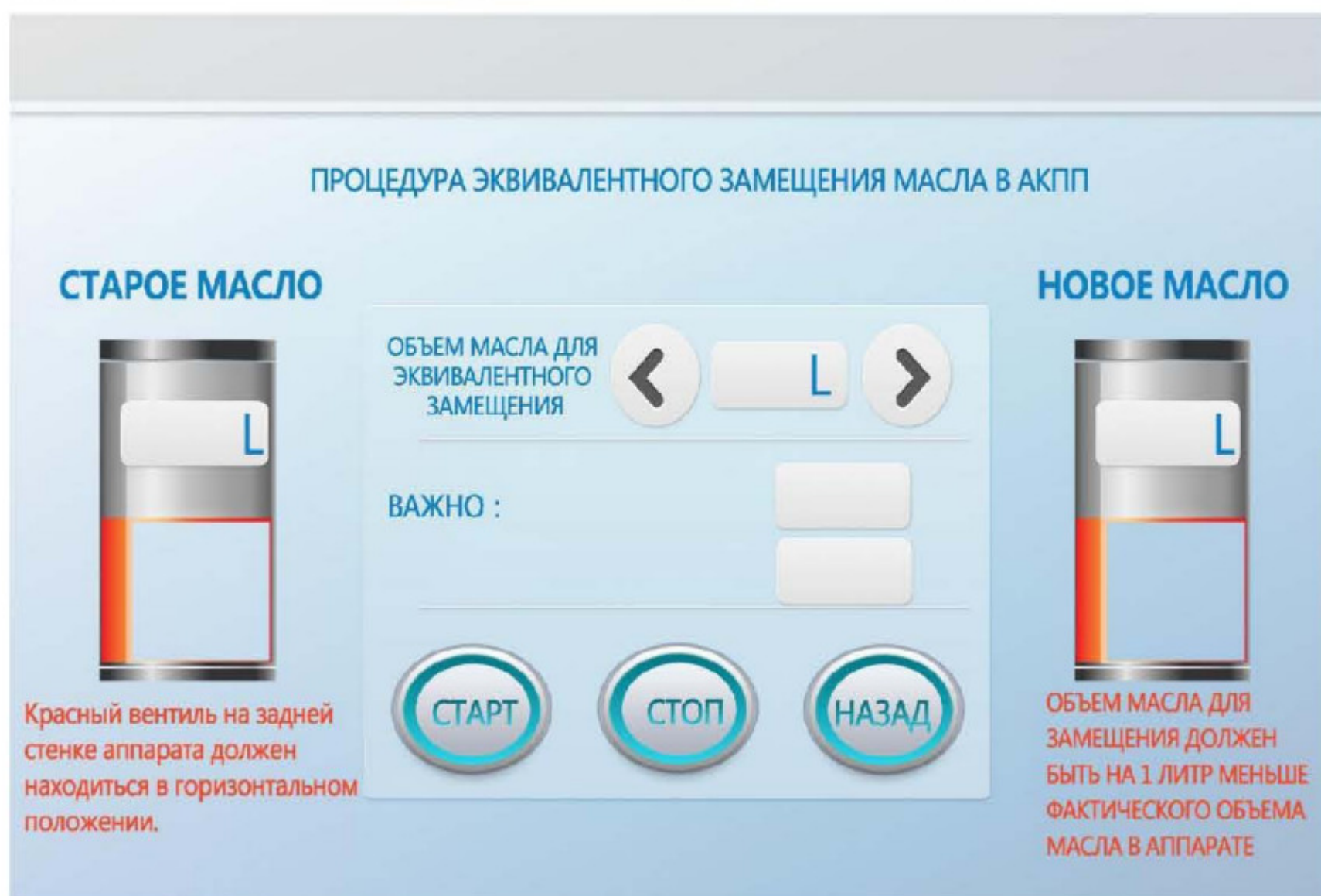


5.3.1 Залейте новое масло в аппарат. Необходимо залить на 1-2 л больше, чем

фактическое количество масла, которое будет заменено. На экране будет показано количество, которое будет добавлено.

5.3.2 Задайте объем масла для замены. Например, если в аппарат залито 10 литров масла, следует установить объем масла для замены в 9 литров. Если установленное количество превысит 9 литров, аппарат расценит это как ошибку и не будет работать. Необходимо оставить не менее 1 л нового масла для регулировки.

5.3.3 Нажмите «СТАРТ», чтобы начать процесс масложамещения.



5.4 Проверка количества масла в коробке передач



WIEDEKRAFT®

Несмотря на то, что аппарат может гарантировать высокую точность, необходимо проверить уровень масла в коробке передач после процедуры замены масла. Используйте функции «ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО МАСЛА» или «СЛИВ МАСЛА С АКПП», чтобы отрегулировать уровень масла до нормального уровня.

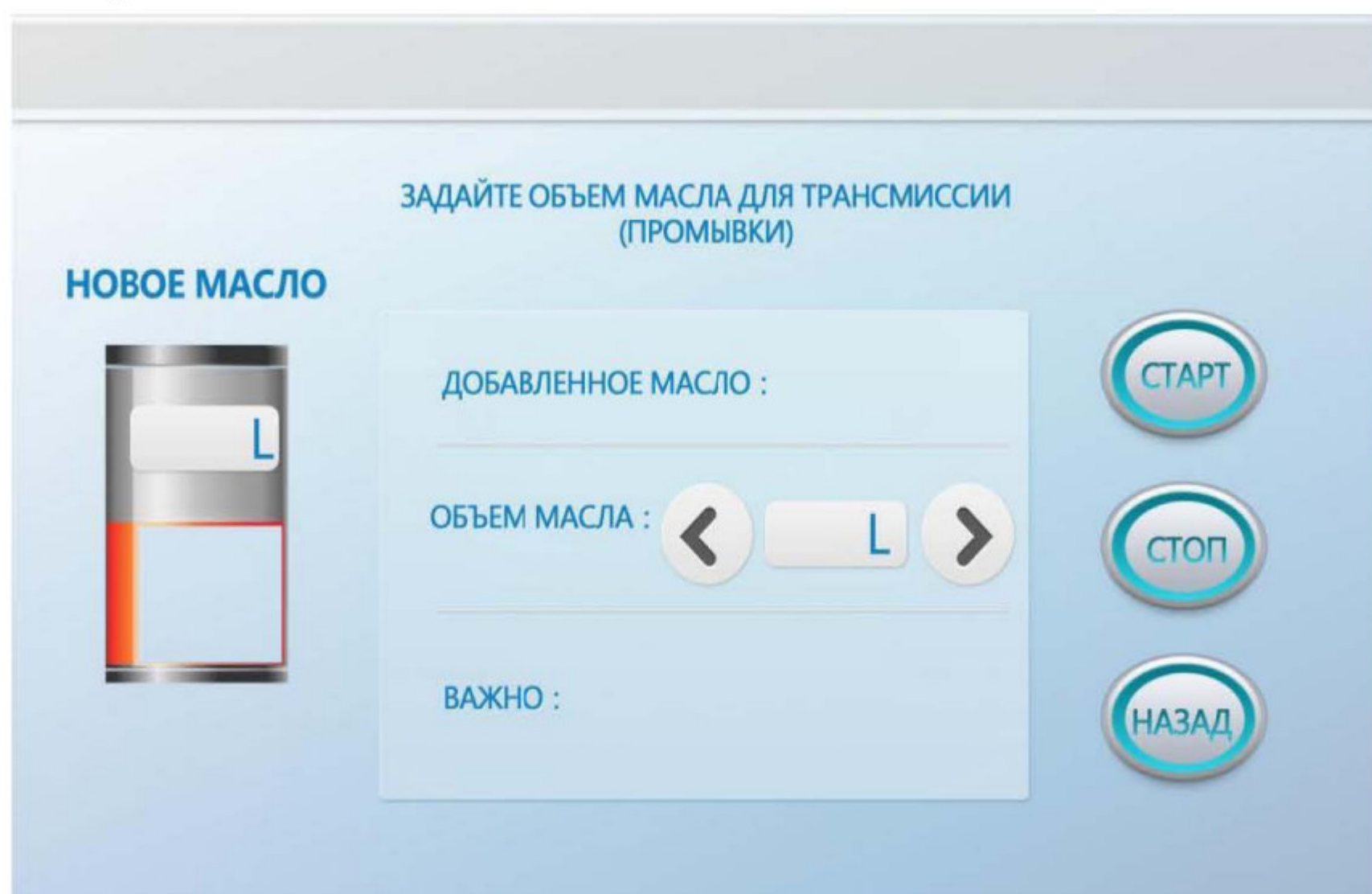
ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО МАСЛА: используйте «+» и «-», чтобы отрегулировать количество

масла, нажмите «СТАРТ», чтобы добавить масло.

СЛИВ МАСЛА С АКПП: используйте «+» и «-», чтобы отрегулировать количество сливаемого

масла, нажмите «СТАРТ», чтобы слить масло с АКПП.

Внимание: Максимальный объем масла для слива с АКПП составляет 0,5 л, чтобы избежать неправильную эксплуатацию. Процедуру слива старого масла можно повторить.





5.5 Завершение процедуры замены



Завершите замену, используйте функцию «СЛИВ МАСЛА С АППАРАТА», чтобы слить оставшееся масло в аппарате. Перед опорожнением убедитесь, что вентиль на сливной трубке открыт. После опустошения обязательно закройте вентиль.



После опустошения обязательно закройте вентиль.

СТАРОЕ МАСЛО

СЛИВ СТАРОГО МАСЛА С АППАРАТА

ВЫБЕРИТЕ МАСЛО :

НОВОЕ МАСЛО

СТАРОЕ МАСЛО

ОСТАЛОСЬ :

L

ВАЖНО: ПЕРЕД СЛИВОМ СТАРОГО МАСЛА НЕОБХОДИМО УБЕДИТЬСЯ, ЧТО КРАСНЫЙ ВЕНТИЛЬ НА ЗАДНЕЙ СТЕНКЕ АППАРАТА НАХОДИТСЯ В ВЕРТИКАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РУЧНОЙ КЛАПАН НА ВЫПУСКНОЙ ТРУБКЕ УЖЕ ОТКРЫТ.

СТАРТ

СТОП

НАЗАД

НОВОЕ МАСЛО

СЛИВ НОВОГО МАСЛА С АППАРАТА

ВЫБЕРИТЕ МАСЛО :

НОВОЕ МАСЛО

СТАРОЕ МАСЛО

ОСТАЛОСЬ :

L

ВАЖНО: ПЕРЕД СЛИВОМ НОВОГО МАСЛА НЕОБХОДИМО УБЕДИТЬСЯ, ЧТО КРАСНЫЙ ВЕНТИЛЬ НА ЗАДНЕЙ СТЕНКЕ АППАРАТА НАХОДИТСЯ В ГОРИЗОНТАЛЬНОМ ПОЛОЖЕНИИ. УБЕДИТЕСЬ, ЧТО РУЧНОЙ КЛАПАН НА ВЫПУСКНОЙ ТРУБКЕ УЖЕ ОТКРЫТ.

СТАРТ

СТОП

НАЗАД

6.ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

6.1 Если система эквивалентной замены масла используется редко, закрепите масляные шланги и кабель питания с правой стороны аппарата, чтобы предотвратить их повреждение.

6.2 Своевременно очищайте контейнер для старого масла, чтобы он оставался чистым.

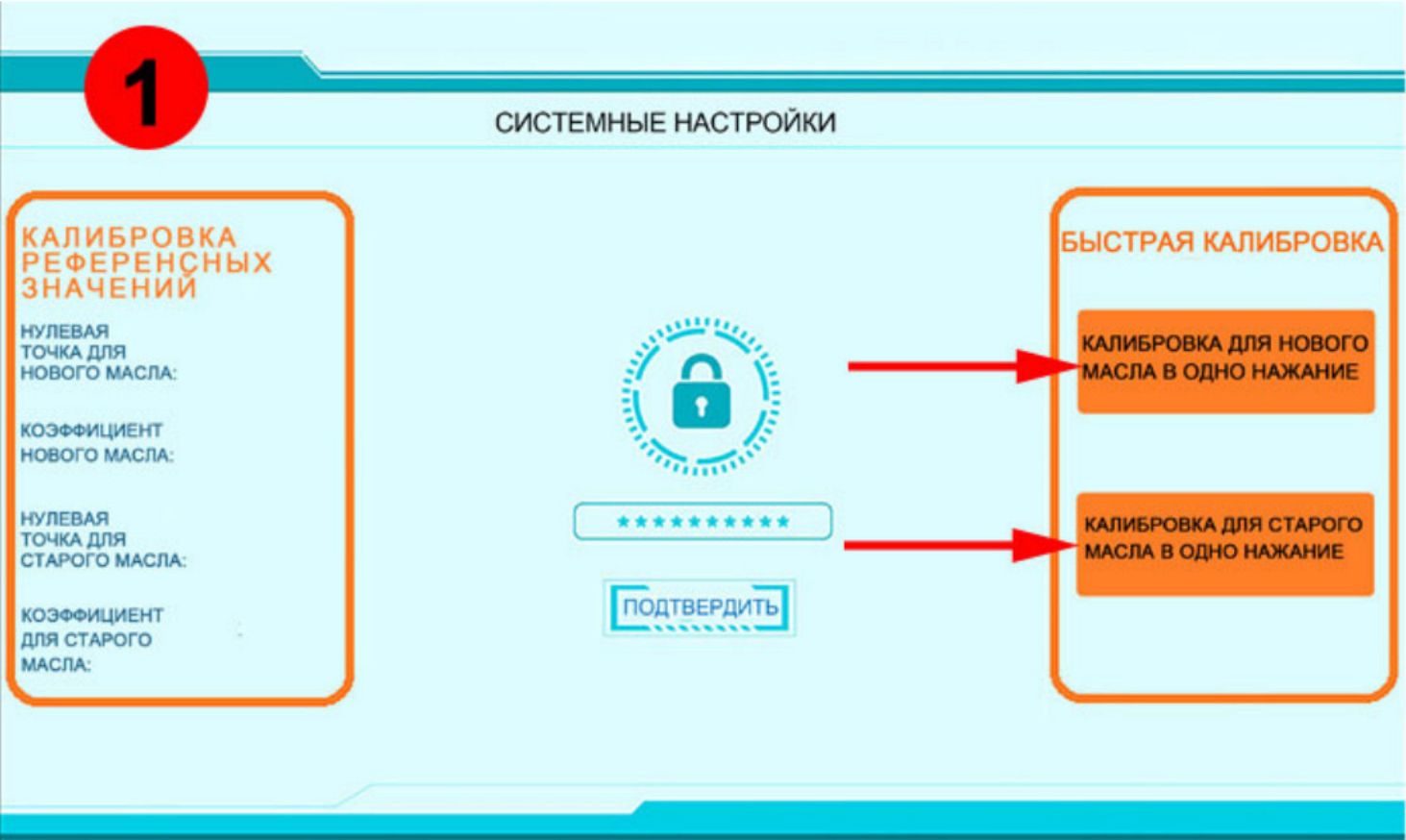
6.3 Очищайте масляные шланги после каждого использования.

6.4 Своевременно очищайте сетку фильтра внутри порта подачи масла.

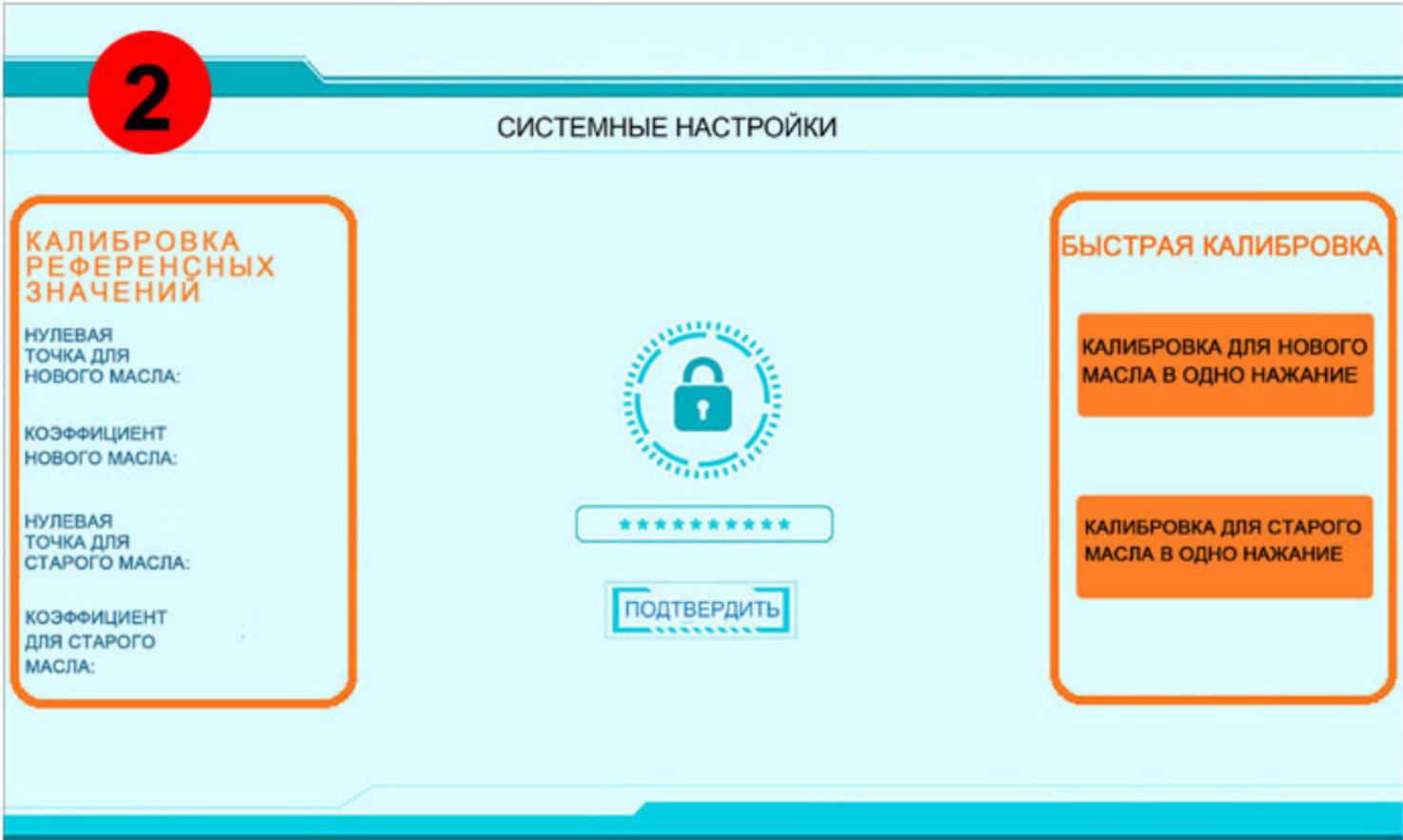
6.5 Необходимо менять внутренний фильтр после замены 5-10 автомобилей.

6.6 Калибровка весов(Рис.1)

6.6.1 Калибровка одной кнопкой. Если перед заменой вы обнаружите, что уровень нового/старого масла не равен нулю, времени начинать калибровку датчика нет. Вы можете войти в настройки системы и нажать «КАЛИБРОВКА ОДНОЙ КНОПКОЙ», а затем начать обмен. Но не может отключить питание во время замены, в противном случае произойдет возврат к заводским настройкам.



6.6.2 Процесс калибровки датчика(Рис.2)



	ПРОЦЕСС КАЛИБРОВКИ
1	Подготовьте 1 кг гири или 1 литр трансмиссионного масла.(Рис.3)
2	Удалите винты на боковой панели, чтобы увидеть бочки с маслом.(Рис.4)
3	Нажмите на новую и старую бочки с маслом руками и используйте функцию «СЛИВ МАСЛА С АППАРАТА», чтобы полностью опорожнить две бочки с маслом.(Рис.5)(Рис.6)(Рис.7)

4	Нажмите «КАЛИБРОВКА»
5	Введите пароль
6	Пароль: 12345. Нажмите ОК.
7	Войдите в интерфейс калибровки(Рис.8)
8	Сначала откалибруйте бочку со старым маслом слева, подождите 10 секунд, нажмите синее слово "Ноль" слева, затем синее "Старое масло" вернется к 0.(Рис.9)
9	Нажмите синий «РУЧНОЙ ВВОД» слева, измените значение синего «РУЧНОЙ КОЭФФИЦИЕНТ» слева на 1.(Рис.10)
10	Поместите подготовленные грузики или масло для коробки передач в старую бочку с маслом.(Рис.11)
11	В это время на старой бочке с маслом «СТАРОЕ МАСЛО» слева будет отображаться значение. После того, как это значение станет стабильным, нажмите синюю кнопку «АВТОМАТИЧЕСКАЯ КАЛИБРОВКА» .(Рис.12)(Рис.13)
12	Для калибровки новой бочки с маслом повторите нажатие красной кнопки справа.(Рис.14)
13	Наконец, нажмите «НАЗАД» ниже, чтобы сохранить окончательные данные.(Рис.15)
14	Введите «ЦИКЛ МАСЛОЗАМЕЩЕНИЯ» и проверьте значения левых и правых бочек с нефтью, установив на них гири. Машину можно использовать, если данные точны." Need to change to "Введите «ЦИКЛ МАСЛОЗАМЕЩЕНИЯ» и проверьте значения левых и правых бочек, установив на них гири. Аппарат можно использовать, если данные точны.



Комплектация:

- Установка для промывки и замены масла в АКПП - 1 шт.
- Колеса - 4 шт.
- Рукоять -1 шт.
- Кейс с адаптерами -1 шт. (Содержимое кейса см. ниже)
- Фильтры - 2 шт.
- Болты - 16шт.
- Инструкция по эксплуатации - 1 шт.

Поиск неисправностей

Неисправность	Причина	Устранение
Невозможно начать замену, насос не работает	Напряжение источника питания слишком низкое	Замените источник питания
	Печатная плата или насос неисправны.	Установите новую печатную плату или насос.
Во время цикла замены сливается старое масло, но не заливается новое	Воздух в масляном шланге	Нажмите «ДОБАВЛЕНИЕ НОВОГО МАСЛА» еще раз или откройте клапан слива масла, чтобы спустить воздух, затем закройте аппарат для возобновления.
Эквивалентная замена масла не является точной	Датчик весов неисправен	Откалибруйте по инструкции.



WIEDER KRAFT.

Список адаптеров

Марка автомобиля	Модель автомобиля	Адаптер
AUDI	A4L, A5, A6, A6L, A7, A8 CVT	B11
	A7, Q3	B28-1+B28-2
	Q37 WET DCT	B15/B18+fixer
	A4, A4L, A5, A6, A6L, A7, A8, A8L, Q3, Q5, TT, S5, RS3, RS5	B16
BMW MINI	6 AT FWD	B06+B05
BMW	6 AT Quick-release connector	B19
	5/7series, 8 AT	B05+B16 male
BENZ	A, C, E, R, G, SL, AMG	B27
	9 AT	B20
	A, C, E, R, S, G, SL, 7 AT	B23
BESTURN	B50, B70, B90, MPV	B06+B05
BRABUS	40S, 50S, 60S, SLK, S	B23
BAIC	BJ90	B23
BUICK	Excelle, VERANO, GL6	B07+B30
	Larcosse, Regal, Enclave, Encore, GL8	B10
	Regal (2.0T), Larcosse (2.0T)	B24
PORSCHE	Macan	B16
HONDA	JADE, ACCORD, CRIDER, ODYSSEY CVT	B09 X 2
	VEZEL CVT	B22+B01
PEUGUOT	307 (4AT) AL4	B05+B29
	408 1.6T	B06 X 2
BORGWARD	BX5, BX6, BX7	B06+B05
BAOJUN	610/630	B07+B30
CHANGAN	EADO	B06+B05
	CX30	B12

Trumpchi	GS3, GS4, GM6	B06 X 2
VOLKSWAGEN	Sagitar, Bora, Lavidia, Passat, Santana, Jetta, Touran, Tiguan	B06+B05
	Teramont, T-Roc	B28-1+B28-2
	CC, Magotan, Sagitar, Passat, GOLF, Lamando, TiguanL, 6AT WET DCT	B15/B18+fixer
	Santana, Phaeton	B16
TOYOTA	CROWN2.5, REIZ3.0 (6AT)	B06+A01
	COROLLA, YARIS L, LEVIN, Verso (CVT)	B06+B02
	CROWN , AA80E\AA81E GEAR BOX	B06+A01
FORD	focus	B24
	kuga, mondeo	
	Expedition, f150, mustang	B13+B30
HAVAL	H6, H5	B12
JEEP	Compass2.0/2.5, Patriot (CVT)	B05+oil pipe
LANDWIND	X5 X7	B31+oil pipe
LANDROVER	3.0T 6AT	B06 X 2
	Discovery4 (6AT)	B25
LEXUS	IS , GS, LS	B06+A01
SUZUKI	Vitara6AT	B06 X 2
RENAULT	CVT	B05+oil pipe
MASERATI	Quattroporte8ATAT	B05+B16 male
MAZDA	CX5, ATENZA	B05+oil pipe
LUXGEN	Luxury7 6AT	B06 X 2
KIA	K2, K3, K4, K5, KX3, KX5, KX7, sportage R, PEGAS, sportage, fcrte, soul, cerato, optima	B12
NISSAN	TIIDA, SUNNY, MARCH, Livna 1.6 (CVT)	B21+B14
	4-5AT	B12
	SYLPHY, Bluebird, X-Trail, TEANE/ALTIMA, QASHIQA CVT2.0/2.5	B05+oil pipe
ROEWE	750	B27

MISUBISHI	ASX, OUTLANDER EX, Lancer-ex, OUTLANDER EX (CVT)	B05+oil pipe
SKODA	Superb Derivative, Yeti 6AT WET DCT	B15/B18+fixer
	Fabia, Octavia, Superb	B06+B05
SENOVA	D20, D25, D35	B12
VOLVO	3.0T 6AT	B06 X 2
HYUNDAI	MISTRA, Verna, Tucson, celesta, Santafe, SONATA, IX35 EV Elantra, IX25, sonata, Verna, LAFESTA, LAFESTA, ACCENT	B12
CHEVROLET	LECHI, Captiva, Cruze, Malibu, LOVA, EPICA	B10
	ORLANDO, CAVALIER, Cruze	B07+B30
	EPICA	B12
CITROEN	XSARA, ELYSEE, FuKang (4AT) AL4	B05+B29
	C5Quatre 1.6T	B06 X 2



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
УСТАНОВКА ДЛЯ ПРОМЫВКИ И ЗАМЕНЫ МАСЛА В АКПП WDK-ATF988

Зав. № _____
Модель _____
Дата продажи _____
Срок гарантии 12 мес. _____
Наименование _____
и адрес торговой организации _____
М.П. _____

С правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен. Продукция
получена в полной комплектации. Претензий к внешнему виду не имею.

Ф.И.О. и подпись получателя _____

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
Описание дефекта, № прибора	Описание дефекта, № прибора	Описание дефекта, № прибора
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
ОТК изготовителя	ОТК изготовителя	ОТК изготовителя
_____	_____	_____
М.П.	М.П.	М.П.
_____	_____	_____
_____	_____	_____